

UBND TỈNH BẾN TRE
SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

Số: 802 /SGD&ĐT-GDTrH
V/v: Điều tra việc dạy học tiếng Pháp
ở các trường THCS và THPT
chuẩn bị cho hội nghị các Hiệu trưởng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bến Tre, ngày 21 tháng 8 năm 2008

Kính gửi:

- Các trường THPT Nguyễn Đình Chiểu, Ba Tri, Chợ Lách A, Trương Vĩnh Ký, Phú Hưng, Phan Văn Trị, Trần Văn Ớn, Châu Thành B, Chê Ghêvara, Ba Vát, Sương Nguyệt Anh, Tân Kế, Bình Đại A, An Thới, chuyên Bến Tre;
- Các Phòng GD&ĐT Ba Tri, Chợ Lách, Thị xã.

Nhằm đánh giá lại chất lượng dạy học môn tiếng Pháp ngoại ngữ 2 (NN2) và nắm được những thuận lợi, khó khăn trong việc tổ chức dạy học môn tiếng Pháp nói chung và tiếng Pháp NN2 nói riêng ở các trường THCS và THPT trong tỉnh, để từ đó làm cơ sở để Sở GD&ĐT có những chỉ đạo thích hợp trong việc tổ chức giảng dạy tiếng Pháp và nhất là môn tiếng Pháp NN2 trong thời gian tới, Sở GD&ĐT sẽ tổ chức hội nghị Hiệu trưởng các trường THCS, THPT và các Phòng GD&ĐT có giảng dạy tiếng Pháp, vào khoảng cuối tháng 9/2008. Hội nghị dự kiến sẽ có sự tham dự của đại diện Vụ Giáo dục Trung học Bộ GD&ĐT và một số đối tác Pháp ngữ đang hoạt động tại Việt Nam.

Để chuẩn bị cho hội nghị này, Sở GD&ĐT yêu cầu các Phòng GD&ĐT và Ban Giám hiệu các trường THPT có dạy tiếng Pháp thực hiện các công việc sau:

1/ Đối với các Phòng GD&ĐT: Chuyển phiếu điều tra kèm theo công văn này cho các trường THCS có giảng dạy tiếng Pháp để các trường điền vào, sau đó thu lại và gửi về Sở GD&ĐT.

2/ Đối với các trường THPT: Điền vào phiếu điều tra và gửi về Sở GD&ĐT.

- **Thời hạn:** Hạn chót gửi phiếu điều tra đã điền đầy đủ về Sở là ngày 15/9/2008.

- **Nơi gửi phiếu điều tra:** Ông Nguyễn Văn Huân, Trung tâm TV&DVDH Sở GD&ĐT, 25, Lê Quý Đôn. ĐT: 81 61 45. Fax: 81 61 48. E-mail: nvhuano1@yahoo.fr.

Nhận được công văn này, thủ trưởng các đơn vị thực hiện nghiêm túc, gửi phiếu điều tra đầy đủ, đúng thời gian quy định để hội nghị có thể được tiến hành vào thời điểm dự kiến. *HLS*

Nơi nhận: *[Signature]*

- Như trên;
- Lưu: VT, GDTrH.

GIÁM ĐỐC



Lê Ngọc Bửu

**PHIẾU KHẢO SÁT VỀ TÌNH HÌNH DẠY HỌC TIẾNG PHÁP
Ở CÁC TRƯỜNG THCS VÀ THPT TỈNH BẾN TRE**
(Kèm theo công văn số: 802/SGD&ĐT-GDTrH ngày 21/8/2008 của Sở GD&ĐT)

Tên trường: THCS (THPT).....
 Huyện (thị xã):
 Tổng số lớp và học sinh của trường (năm học 2008-2009):.....
 Tổng số lớp và học sinh học tiếng Anh (năm học 2008-2009):

I. TÌNH HÌNH DẠY HỌC TIẾNG PHÁP NN2.

+ Chất lượng dạy học.

1/ Tình hình dạy học tiếng Pháp NN2 trong 3 năm (2006-2007, 2007-2008 và 2008-2009) ở các trường THCS và THPT.

Năm học	Tổng số GV Pháp	Tình hình dạy học tiếng Pháp NN2					
		Lớp	TS học sinh và TS lớp	Kết quả học tập (% điểm TB cả năm)			
				Giỏi (Từ 8-10)	Khá (Từ 6,5-7,9)	TB (Từ 5-6,4)	Yếu, Kém (Dưới 5)
2006-2007		Lớp 10 (hoặc lớp 6 THCS)					
		Lớp 11					
		Lớp 12					
2007-2008		Lớp 10 (hoặc lớp 6 THCS)					
		Lớp 11 (hoặc lớp 7 THCS)					
		Lớp 12					
2008-2009		Lớp 10 (hoặc lớp 6 THCS)					
		Lớp 11 (hoặc lớp 7 THCS)					
		Lớp 12 (hoặc lớp 8 THCS)					

2/ So sánh chất lượng dạy học tiếng Pháp NN2 của một lứa học sinh, trong 3 năm liền nhau đối với THPT, và 2 năm liền nhau đối với THCS (vì THCS chỉ mới dạy học tiếng Pháp NN2 từ năm học 2006-2007 và 2007-2008)¹.

Năm học (2 hoặc 3 năm liền nhau)	Lớp	Theo dõi chất lượng học tập tiếng Pháp NN2 (%)			
		Giỏi (Từ 8-10)	Khá (Từ 6,5-7,9)	TB (Từ 5-6,4)	Yếu, Kém (Dưới 5)
	10 (hoặc 6 THCS)				
	11 (hoặc 7 THCS)				
	12				

+ Đối tượng dạy học tiếng Pháp NN2 và cách thức mở lớp.

3/ Trường đã chọn nhóm đối tượng HS nào cho học tiếng Pháp NN2 ?

- Học sinh ban KHTN (đối với THPT).
- Học sinh ban KHXH (đối với THPT).
- Học sinh ban cơ bản (đối với THPT).
- Học sinh các lớp chọn.
- Học sinh đã học tốt môn tiếng Anh NN1.

4/ Cách thức của trường trong việc mở lớp tiếng Pháp NN2.

- Cho học sinh tự nguyện.
- Trường bắt buộc một số lớp cho học tiếng Pháp NN2.

+ Những khó khăn trong việc mở lớp.

5/ Những khó khăn trong việc mở lớp tiếng Pháp NN2 tại đơn vị trường.

- Thiếu giáo viên tiếng Pháp (dù trường muốn mở lớp).
- Không đủ phòng học.
- Học sinh (HS) không chọn học tiếng Pháp hoặc phụ huynh học sinh (PHHS) không muốn cho con, em mình theo học lớp tiếng Pháp NN2.
- Giáo viên trường không đồng tình.
- Ban Giám hiệu trường không muốn mở lớp tiếng Pháp vì (1) công tác quản lí thêm việc, (2) phải chia sẻ kinh phí trong khi Sở đã khoán khoán kinh phí, quỹ lương cho trường, (3) sợ học sinh học thêm một môn sẽ ảnh hưởng đến việc học tập các bộ môn

¹ 01 lứa học sinh học tiếng Pháp NN2 từ lớp 10 đến 12 (hoặc từ lớp 6 đến lớp 7). Nếu 3 năm trở lại đây trường có dạy tiếng Pháp NN2, thì chọn lứa học sinh học lớp 10 năm học 2005-2006, lên lớp 11 năm học 2006-2007 và lên lớp 12 năm học 2007-2008 (riêng THCS thì lớp 6 năm học 2006-2007 và lên lớp 7 năm học 2007-2008). Nếu vài năm gần đây trường không mở lớp Pháp NN2, thì chọn lứa học sinh gần đây nhất có học đủ 3 năm tiếng Pháp NN2 đối với THPT và 2 năm đối với THCS.

khác và kết quả thi tốt nghiệp, (4) thấy việc học tiếng Pháp NN2 không có ích cho học sinh).

- Nếu đánh vào ô này thì cần ghi rõ bên dưới 1 hoặc những lí do nào trong 4 lí do đã nêu:

.....
.....
.....
.....
.....

Những khó khăn khác ngoài những khó khăn đã nêu trên (nếu có, cần ghi rõ bên dưới là những khó khăn gì).

.....
.....
.....
.....
.....

6/ Theo ông (bà), những lí do HS không muốn chọn học tiếng Pháp hoặc PHHS không muốn cho con em mình học tiếng Pháp NN2.

.....
.....
.....
.....
.....

+ Quản lý của trường.

7/ Ban Giám hiệu nhà trường có tổ chức cung cấp thông tin, giải thích lợi ích của việc học tiếng Pháp NN2 để học sinh chọn học tiếng Pháp không (ví dụ: Tổ chức các cuộc họp với HS, PHHS, các buổi sinh hoạt dưới cờ...?).

Có (Nếu có, thì bằng hình thức gì?)

.....
.....
.....

Không (Nếu không, giải thích lý do tại sao không).

.....
.....
.....

+ Triển vọng và đề xuất.

8/ Trong thời gian tới, Ban Giám hiệu nhà trường có tiếp tục mở các lớp tiếng Pháp NN2 không?

Có (Dự kiến số lượng lớp Pháp NN2).....

Không (Nêu rõ lý do tại sao không mở lớp).....

9/ Phương án đánh giá môn tiếng Pháp NN2 mà nhà trường đề xuất.

- Như một môn học trong chương trình giáo dục.
 Cộng điểm khuyến khích.

10/ Theo ông (bà), cần dạy tiếng Pháp NN2 cho nhóm đối tượng học sinh nào?

- Học sinh ban KHTN (đối với THPT).
 Học sinh ban KHXXH (đối với THPT).
 Học sinh ban cơ bản (đối với THPT).
 Học sinh các lớp chọn.
 Học sinh đã học tốt môn tiếng Anh NN1.
 Đối tượng khác (Nêu rõ đối tượng nào).....

11/ Theo ông (bà), với tư cách Ban Giám hiệu trường, việc tổ chức dạy học tiếng Pháp NN2 cho học sinh đã học tốt tiếng Anh NN1 hoặc học sinh khá giỏi, có ích cho học sinh trong việc học tiếng Anh và sau này khi đi làm việc không?

- Có
 Không (Nếu không, giải thích tại sao).....

12/ Những đề xuất khác của trường đối với Sở và Bộ GD&ĐT trong việc tổ chức dạy học tiếng Pháp NN2 ở trường THCS và THPT.

.....

II. TÌNH HÌNH DẠY HỌC TIẾNG PHÁP NN1.

+ Thống kê số liệu.

1/ *Thống kê số liệu dạy học tiếng Pháp NN1 trong 3 năm (2006-2007, 2007-2008 và 2008-2009) ở các trường THCS và THPT.*

Năm học	Tổng số giáo viên	Tổng số lớp và học sinh							
		Lớp 10 (hoặc lớp 6)		Lớp 11 (hoặc lớp 7)		Lớp 12 (hoặc lớp 8)		Lớp 9	
		Lớp	HS	Lớp	HS	Lớp	HS	Lớp	HS
2006-2007									
2007-2008									
2008-2009									

+ Khó khăn trong việc mở lớp.

2/ *Những khó khăn của trường trong việc mở các lớp tiếng Pháp NN1.*

.....

.....

.....

.....

.....

+ Triển vọng và đề xuất.

3/ *Kế hoạch của trường trong việc mở các lớp Pháp NN1 trong thời gian tới.*

.....

.....

.....

.....

.....

4/ *Các đề nghị của trường đối với Bộ GD&ĐT và Sở GD&ĐT về tổ chức dạy học tiếng Pháp NN1.*

.....

.....

.....

.....

.....

III. TÌNH HÌNH DẠY HỌC TIẾNG PHÁP SONG NGỮ.

+ Thống kê số liệu.

1/ Thống kê số liệu dạy học tiếng Pháp song ngữ trong 2 năm (2007-2008 và 2008-2009) ở trường THCS Thị xã và THPT chuyên Bến Tre.

Năm học	Tổng số giáo viên	Tổng số lớp và học sinh							
		Lớp 10 (hoặc lớp 6)		Lớp 11 (hoặc lớp 7)		Lớp 12 (hoặc lớp 8)		Lớp 9	
		Lớp	HS	Lớp	HS	Lớp	HS	Lớp	HS
2007-2008									
2008-2009									

+ Khó khăn trong việc tổ chức, quản lý lớp.

2/ Những khó khăn của trường trong việc tổ chức dạy học các lớp tiếng Pháp song ngữ.

.....

.....

.....

.....

.....

+ Triển vọng và đề xuất.

3/ Các đề nghị của trường đối với Bộ GD&ĐT và Sở GD&ĐT về tổ chức dạy học tiếng Pháp song ngữ.

.....

.....

.....

.....

.....

....., ngày tháng năm 2008

HIỆU TRƯỞNG